



## STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

## CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

## Geschäft / Objet:

23.031-1 Gewährung eines Darlehens an die FIPOI zur Finanzierung der Renovation des Sitzgebäudes der OTIF in Bern

Bundesbeschluss über die Gewährung eines Darlehens an die Immobilienstiftung für die internationalen Organisationen zur Renovation des Sitzgebäudes der Zwischenstaatlichen Organisation für den internationalen Eisenbahnverkehr in Bern

Octroi à la FIPOI d'un prêt destiné au financement de la rénovation du bâtiment du siège de l'OTIF à Berne

Arrêté fédéral relatif à l'octroi à la Fondation des immeubles pour les organisations internationales d'un prêt destiné au financement de la rénovation du bâtiment du siège de l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires à Berne

Concessione alla FIPOI di un mutuo destinato a finanziare la ristrutturazione dell'edificio della sede dell'OTIF a Berna

Decreto federale concernente la concessione alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali di un mutuo destinato a finanziare la ristrutturazione della sede dell'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia a Berna

Gegenstand / Objet du vote: Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 28.09.2023 09:32:28

|                     |          |   |    |
|---------------------|----------|---|----|
| Bauer               | Philippe | + | NE |
| Bischof             | Pirmin   | + | SO |
| Burkart             | Thierry  | + | AG |
| Caroni              | Andrea   | + | AR |
| Chassot             | Isabelle | + | FR |
| Chiesa              | Marco    | + | TI |
| Crevoisier Crelrier | Mathilde | + | JU |
| Dittli              | Josef    | + | UR |
| Engler              | Stefan   | 0 | GR |
| Ettlin              | Erich    | + | OW |
| Fässler             | Daniel   | 0 | AI |
| Français            | Olivier  | + | VD |
| Friedli             | Esther   | + | SG |
| Gapany              | Johanna  | + | FR |
| Germann             | Hannes   | + | SH |
| Gmür-Schönenberger  | Andrea   | + | LU |
| Graf                | Maya     | + | BL |
| Häberli-Koller      | Brigitte | P | TG |
| Hefti               | Thomas   | + | GL |
| Hegglin             | Peter    | + | ZG |
| Herzog              | Eva      | 0 | BS |
| Jositsch            | Daniel   | + | ZH |
| Juillard            | Charles  | + | JU |

|                |          |   |    |
|----------------|----------|---|----|
| Knecht         | Hansjörg | 0 | AG |
| Kuprecht       | Alex     | 0 | SZ |
| Maret          | Marianne | + | VS |
| Mazzone        | Lisa     | + | GE |
| Michel         | Matthias | + | ZG |
| Minder         | Thomas   | + | SH |
| Müller         | Damian   | + | LU |
| Noser          | Ruedi    | + | ZH |
| Reichmuth      | Othmar   | 0 | SZ |
| Rieder         | Beat     | + | VS |
| Salzmann       | Werner   | 0 | BE |
| Schmid         | Martin   | 0 | GR |
| Sommaruga      | Carlo    | + | GE |
| Stark          | Jakob    | + | TG |
| Stöckli        | Hans     | + | BE |
| Thorens Goumaz | Adèle    | + | VD |
| Vara           | Céline   | + | NE |
| Wicki          | Hans     | + | NW |
| Würth          | Benedikt | + | SG |
| Zanetti        | Roberto  | + | SO |
| Z'graggen      | Heidi    | + | UR |
| Zopfi          | Mathias  | + | GL |

| Legende                                                                                                                                      | Tot. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| + Ja / oui / si                                                                                                                              | 36   |
| - Nein / non / no                                                                                                                            | 0    |
| = Enth. / abst. / ast.                                                                                                                       | 0    |
| E Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS                                   | 0    |
| 0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto                                                            | 8    |
| P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto | 1    |

**STÄNDERAT**

Abstimmungsprotokoll

**CONSEIL DES ETATS**

Procès-verbal de vote

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme

Bedeutung Nein / Signification du non:

Ablehnung